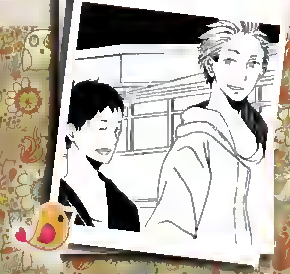
title: wind ga naita kara
by: inoue nawo
scans: Huntress @ BL Scans
translations: Huntress @ BL Scan
link: blscanlations.livejournal.



Kimi Ga Nata Kara

Nawo Inoue

SCAN: Huntress TRADUÇÃO: Fabiola e Jaque
REVISÃO: Jaque CLEAN: Maria EDIÇÃO: Maria

THE BEGINNING OF A NEW SERIES!

Because You Cried

1.

Nawo Inoue

NAWO INOUE COMICS
THE HIGHLY ACCLAIMED "AMANE NO UTA / THE SOUND OF RAINFALL", "SUTENEKO NO IE / AN ABANDONED CAT'S HOUSE" AND "SORA NO DEAU BASHO DE / AT THE MEETING POINT IN THE SKY" NOW ON SALE!
RELEASED BY FLUORITE AND WITH GREAT REVIEWS, THE DRAMA CD OF "SUTENEKO NO IE / AN ABANDONED CAT'S HOUSE" IS NOW ON SALE!

BLSoul

KAWAMATA, WAIT A BIT, WILL YOU? I'LL BE READY IN A SECOND.

OKAY.
BLScans

KAWAMATA, ARE YOU ALSO LIKE THIS WITH GIRLS?

IT'S FINE. MY HOUSE IS VERY NEAR ANYWAY.

YOU'RE CARRYING A LOT THERE! SHALL I HELP YOU?

I'M NOT!... OR MAYBE I AM, I DON'T KNOW.
YOU MUST BE POPULAR!
YOU USUALLY PLAY THE ALOOF BAD GUY AND YET, ONCE IN A WHILE, YOU'RE ALSO KIND.
HM? WHAT DO YOU MEAN?
YES, IT IS! DIDN'T YOU EXPERIENCE THAT YOURSELF?
IS THAT REALLY TRUE?
IF YOU COULD BE POPULAR BY JUST BEING KIND THEN YOU WOULDN'T GET INTO ANY TROUBLE.
AH, YEAH. WITH THE PART-TIME LADY, RIGHT?

HAHA, ISN'T IT NICE? SHE REALLY HELPS ME TOO, WHAT WITH THE VEGETABLE PRICES BEING SO HIGH AND ALL!
MADAME KIRA, ISN'T IT?
FINE! I EVEN HAVE A HUGE NABE POT AT MY HOUSE.
BY THE WAY, CAN WE MAKE NABE NEXT TIME?
THOUGH SUMMER'S ALMOST STARTING ...
COOL!
REALLY? I'LL STOP BY THEN.
BL Scans

IS THERE SOMETHING OVER THERE? YOU SEEM TO KEEP ON LOOKING THAT WAY?
...

AH, THAT'S THE HIGH SCHOOL I WENT TO.
BL Scans

YEAH, IT'S IN THE COUNTRYSIDE AND THERE'S NOTHING THERE!
DIDN'T YOU SAY YOUR PARENTS' HOUSE IS FAR AWAY?
THAT'S RIGHT, BOTH HIGH SCHOOL AND UNIVERSITY WERE REALLY CLOSE VERY CONVENIENT, ISN'T IT?
WOW, IT'S REALLY CLOSE TO YOUR HOUSE.

BL Scans

HMM, ONE OR TWO, BUT WE BARELY EVEN MEET ANYMORE.

KAWAMATA, DO YOU STILL HAVE FRIENDS FROM YOUR HIGH SCHOOL DAYS?

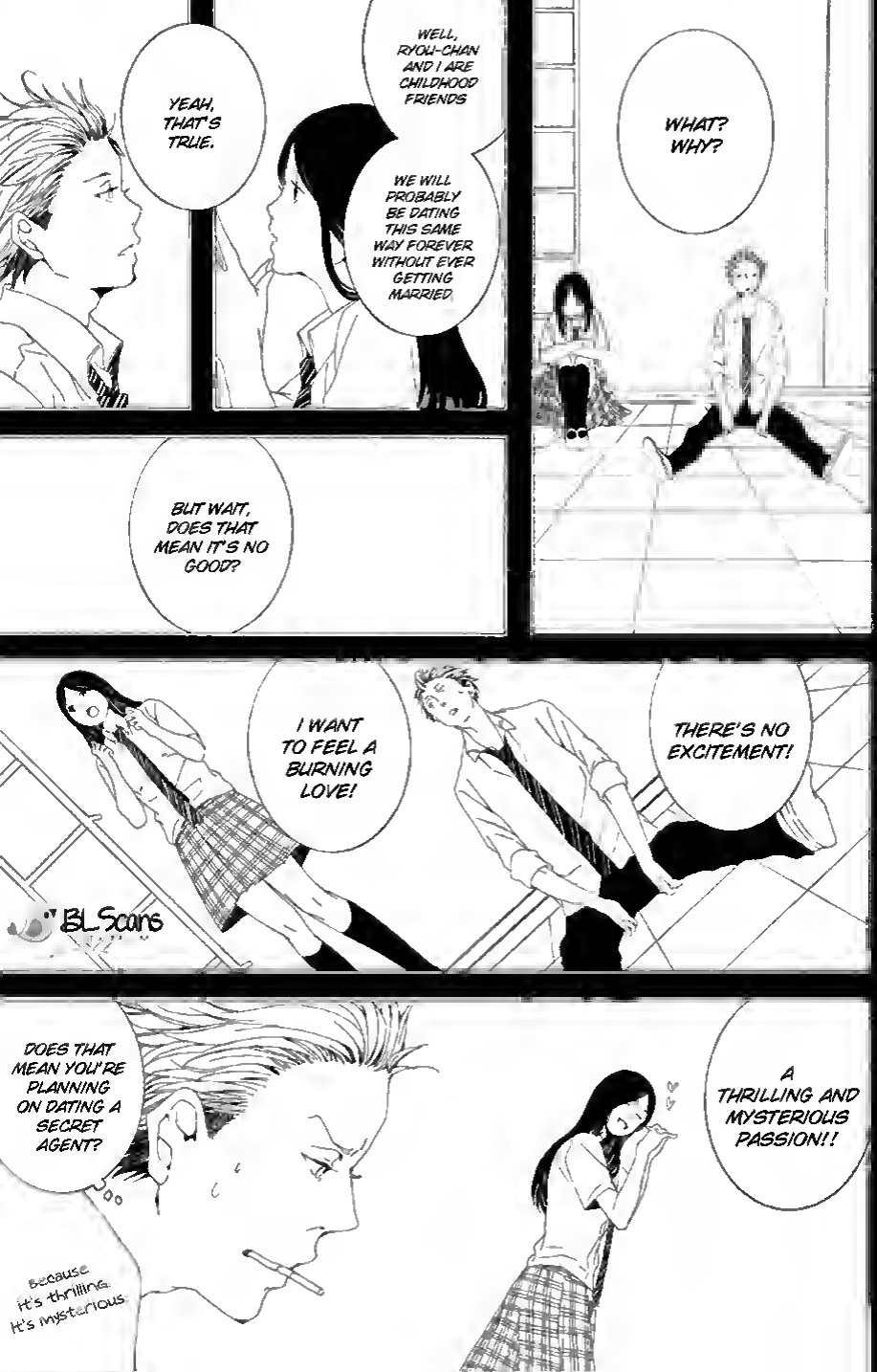
...

THE TEACHERS AS WELL, YOU KNOW? THEY END UP FORGETTING ABOUT THEIR STUDENTS.
DON'T THEY?

I SEE. THE BONDS END UP GETTING WEAKER AFTER GRADUATION, HUH?

HE LOOKS DESOLATE...
YEAH...
BL-Scans
KOUSUGE-SAN IS MY PART-TIME SENPAI*.
*SENIOR
SEE YOU.
WELL THEN, SEE YOU TOMORROW.

IT WAS RIGHT AFTER I MOVED IN.
EVEN IF I SAY HE'S JUST THAT AND EVEN IF HE'S JUST THAT, I ENDED UP DISCOVERING HIS SECRET BY ACCIDENT
WHAT IS IT THAT WAS WRONG?
LET'S BREAK UP.


YEAH, THAT'S TRUE.
WELL, RYOU-CHAN AND I ARE CHILDHOOD FRIENDS
WE WILL PROBABLY BE DATING THIS SAME WAY FOREVER WITHOUT EVER GETTING MARRIED
WHAT? WHY?
BUT WAIT, DOES THAT MEAN IT'S NO GOOD?
I WANT TO FEEL A BURNING LOVE!
THERE'S NO EXCITEMENT!
BL Scans
DOES THAT MEAN YOU'RE PLANNING ON DATING A SECRET AGENT?
Because it's thrilling. It's mysterious.
A THRILLING AND MYSTERIOUS PASSION!!

HM?
SIGH... AND BECAUSE OF MONEY, I HAVE TO WORK PART-TIME.
misfortunes never come singly
PIECES OF PAPER? IS IT THE NEIGHBOR ABOVE ME?
Don't throw garbage out the window!
BL sound
HM? "I LOVE YOU... SENSEI..."?
!?
woosh
PERHAPS THAT WAS A LOVE LETTER..

WERE YOU NOT ABLE TO CONFESS YOUR FEELINGS? OR WERE YOU REFUSED AFTER CONFESSING?
WORDS OF LOVE CAME FALLING DOWN...
STRANGELY, THAT WEEPING VOICE WAS ENGRAVED IN MY MIND
WHAT AM I THINKING?

BLScans

WOW, WHAT A GREAT NOVELIST I AM...
sign handmade obentou
手作り お弁当
●×▲店
00-0001-0000
SO AFTER TRAINING...
AH, KOSUGE-KUN, WILL YOU?
FROM TODAY ONWARDS, KAWAMATA-KUN WILL BE WORKING FOR US.
I'M KAWAMATA. NICE TO MEET YOU.

nervous
short
NICE TO MEET YOU.
NICE TO MEET YOU. KAWAMATA-KUN. I'M KOSUGE.
HE LOOKS YOUNGER THAN ME, BUT... HOW OLD IS HE? HE LOOKS TIRED...
BLScans
AT FIRST GLANCE, HE LOOKS JUST LIKE A SHORT, QUIET PERSON.
KAWAMATA-KUN YOU AREN'T USING YOUR COMMON SENSE ARE YOU?

huh?
WHA-?
common sense?
YOU KNOW, LUNCHBOXES ALSO HAVE TO LOOK GOOD. IF YOU DO IT LIKE THIS, IT WILL LOOK CLEAN AND PRETTIER, RIGHT?
By common sense, I mean-
THE SERVINGS ARE TOO ROUGH.
OH, I'M SORRY.
BL Scans
SPEED IS ALSO IMPORTANT, BUT YOU SHOULDN'T FORGET ABOUT THE QUALITY OF THE FINAL PRODUCT.
YES.
YOU'RE RIGHT! I GET IT NOW.

grin
YOU WERE TREATING ME WITH CONTEMPT BEFORE, WEREN'T YOU?
!?
I'LL BE STRICT, SO YOU BETTER BE PREPARED FOR THAT.
WH- NO... NO SUCH THING!
BL Scans

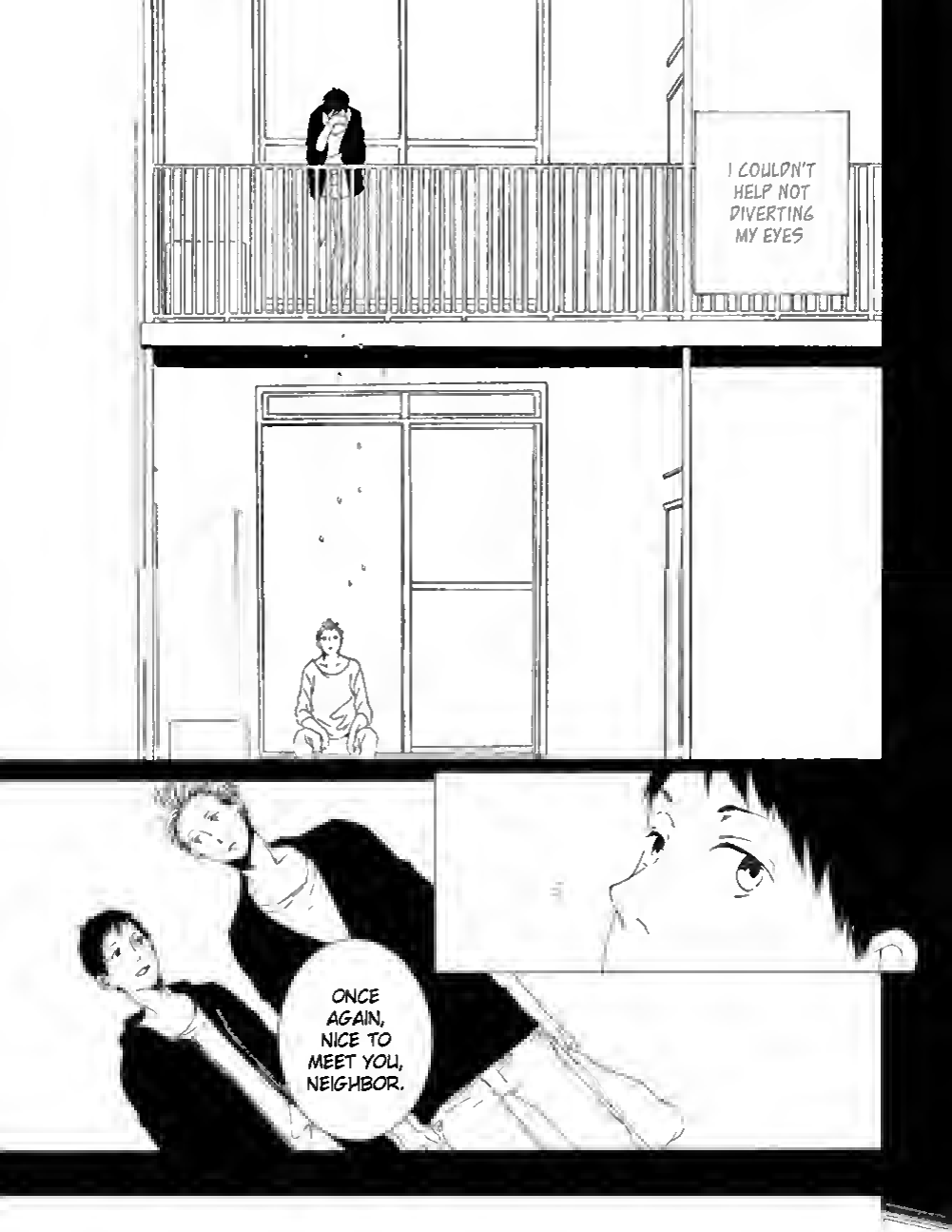
HE HAS A SURPRISINGLY STRONG PERSONALITY. YOU CAN'T JUDGE A BOOK BY ITS COVER.
I take back my previo is
YES...
I'M SO MENTALLY TIRED.
FLAP FLAP
he was even glowing
IS THAT PERSON REALLY A PART-TIMER? THOSE WERE THE EYES OF AN EXPERT

HERE.
AH, THANK YOU.
THANK YOU FOR YOUR WORK.
THANKS FOR YOUR WORK.
SURPRISED
!
BLScans
WHAT DID YOU THINK? LOOKS LIKE YOU CAN DO IT.
I THINK SO...

HAHAHA,
YOU'RE A GOOD GUY, KAWAMATA-KUN.
!
BECAUSE I'M A GUY WHO REALLY HATES LOSING.
LOOKS LIKE WE'LL GET ALONG FINE.
WHEN I CAME HERE, THERE WAS A SENPAI WHO TRASHED MY REPUTATION.
I ALSO REALLY HATE LOSING!
WELL, MAYBE IT WAS HARD IN THE BEGINNING
OUT OF DESPAIR I DID EVERYTHING TO BECOME PERFECT, WIN OVER HIM AND MAKE HIM ACKNOWLEDGE ME.
BL Scans

MAKE SURE YOU GET USED TO THE JOB FAST. MAKE ME SAY "YOU RE GREAT!"
YES!
BY THE WAY, YOU TWO ARE LIVING ON THE SAME BUILDING AREN'T YOU? I WAS SURPRISED WHEN LOOKING AT YOUR RESUMES!
THERE'S SOME LEFTOVERS, MAYBE YOU WANT TO TAKE THEM?
THANK YOU VERY MUCH.
KOSUGE-KUN... AH, KAWAMATA-KUN IS ALSO HERE.
GOOD EVENING!
BL Scans

AMAZING. WHAT A COINCIDENCE! I'M LIVING IN 203.
I'M IN 103.
WOW, YOU'RE RIGHT BELOW ME!
HAMANASU SOU!!!
!
THERE REALLY ARE SUCH COINCIDENCES.
BL Scans
WAS THIS GUY
WHEN I THINK ABOUT THAT TIME, THE PERSON WHO WAS CRYING MUFFLING HIS VOICE.



AND THEN OUR EYES MET

HELLO.
お弁
HE WAS RIGHT HERE A WHILE AGO BUT SOMEONE HE KNOWS STOPPED BY AND THEY'RE TALKING OUTSIDE.
WHERE'S KOSUGE-SAN? HE'S USUALLY ALWAYS EARLY.
HMM..
CLANG
SOMEONE HE KNOWS..
BLScans

BL Scans
AH, IT'S KOSUGE-SAN.
SOMEHOW WE GET TO MEET AGAIN, SENSEI.
SENSEI?
I WAS ALSO VERY SURPRISED TO FIND OUT KOSUGE-KUN'S WORKING IN THIS NEIGHBORHOOD!

BY SENSEI...

DOES IT POSSIBLY MEAN...

BLScans
to be continued